

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 3

**Illustration:** Morgengymnastik in der Kleinsiedlung  
**Autor:** Urs [Studer, Frédéric]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Blick in unsere Gazetten



## Kampf um Buchstaben

Ein Buchstabe zu viel, ein Buchstabe zu wenig oder ein falscher Buchstabe genügen mitunter, um den Sinn eines Satzes oder eines Wortes zu verändern. Unser Lateinlehrer pflegte vor zwei Jahrzehnten fließend (da 40 Jahre geübt) den Witz vom operierten Kehlkopf einer königlichen Hoheit zu erzählen; die Presse hatte zuerst vom Kahlkopf und in einer Berichtigung vom Koblkopf der königlichen Hoheit berichtet. Aktueller als Könige sind heute natürlich Fußballer:

(UPI) Wie bereits im ersten Spiel waren die Schotten den Irren in allen Belangen klar überlegen und schossen erneut vier Tore. Mit dem koketten Torverhältnis von 8:1 zieht Dunfermline in die nächste Runde ein.

Arg umgegangen ist der Druckfehlerteufel auch mit dem famosen Boxer Bouchaib:

folge für die Einheimischen erfochten Paul Chervet und Peter Müller. Chervet II sah sich gegen Khlaiffa vor keiner allzu schwierigen Aufgabe. Gegen Peter Müllers Rechtsauslage und geführte Linke kannte auch Souchaib kein Rezept. Er mußte zweimal auf den Teppich, kassierte zwei Verwarnungen ein und verlor hoch nach Punkten.

Noch schlimmer aber haben sie es in der Setzerei einer unbescholtenen Witwe gemacht:

Witwe, hinderlos, und in guten Verhältnissen, wünscht

### Anschluß

mit ebensolchem verständigen Herrn in den 60er Jahren (auch Geschäftsherr).

Nach den Transis-Toren und den Transistorheiten jetzt auch:

Rekordsüchtige Toristen vermögen den Bergen nichts von ihrer ursprünglichen Grösse und Gefährlichkeit zu nehmen. Obwohl ein zehnjähriges Mädchen bereits das Matterhorn bestiegen hat, wird der Fortschritt daraus keinen Kinderberg machen können, weshalb

Ein kleiner Schritt nur von den Touristen zu den Törichtchen am Brandenburgertor:

wo immer sie ausbrüchen. Wenn das kein direkter Aufruf zur Unruhe und Zwietracht gewesen sei, dann wisse er nicht, wie ein solcher Aufruf aussehen müsste. Lord Home sagte weiter: keiner der andern Krisenpunkte sei so beröhllich wie Berlin.

Ueberhaupt die leidige Politik! Kugeln nicht nur im Flugzeug des Uno-Sekretärs, sondern auch:

Der Sicherheitsrat hat am Samstagabend seine Debatte über den Konflikt um Bizerta vorläufig abgebrochen, ohne sich auf mehr als einen Aufruf zur Waffenruhe einigen zu können.

Offenbar aus Kreisen um Rauhbein und Pultbearbeiter Nikita stammen:

## Sehrgünstige Occasionen

### aus Eintausch

1 Buffet	150.—
1 Buffet	300.—
1 Säulentisch mit 4 Sesseln	350.—
1 Auszugtisch, extragroß. 145x110.	
mit 6 Sesseln	300.—
3 Kinderbettli mit Matratzli	ab 65.—
3 Polstergruppen	à 650.—, 550.—, 450.—
1 Barmöbel	90.—
1 Klapptisch, schwere Ausführung	220.—

Wer sich überlegt, durch wieviele Hände eine alte Landkarte im Laufe der Jahrzehnte geht, wird allenfalls geneigt sein, das Nachfolgende nicht für ein Werk des Druckfehlerteufels zu halten:

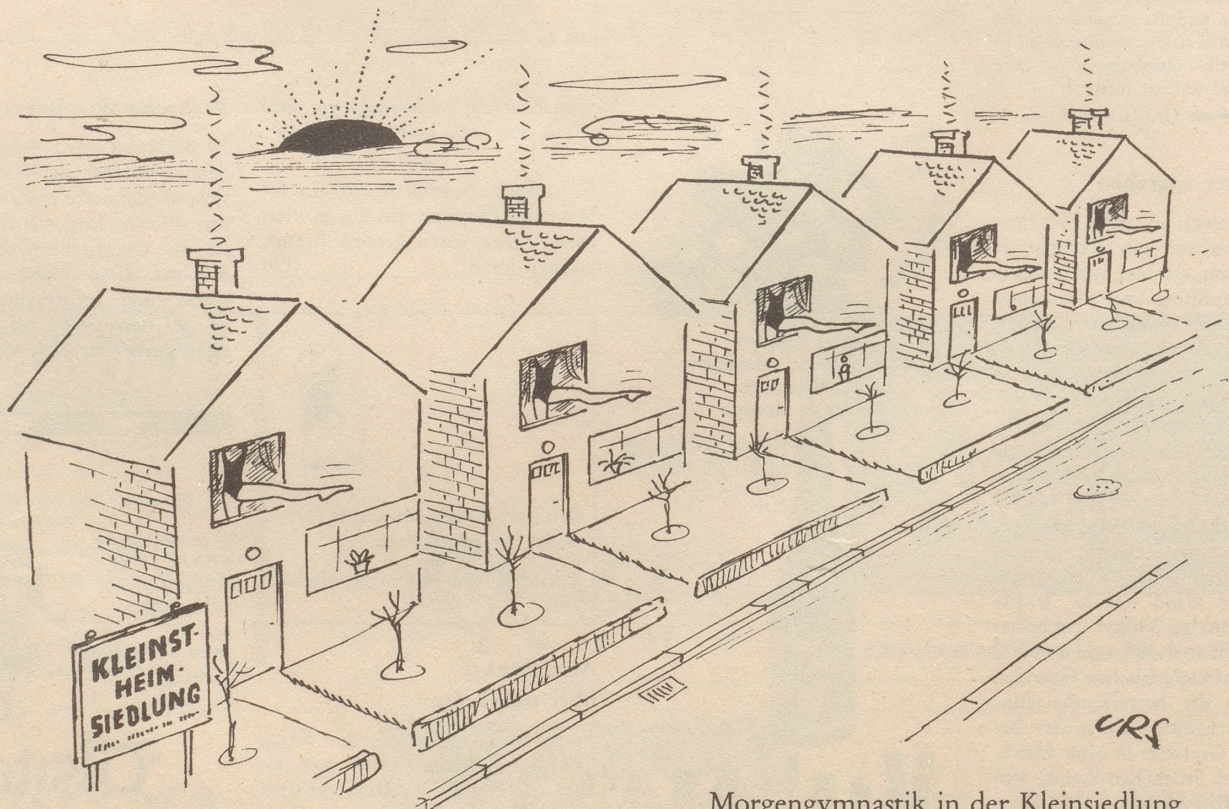
Aus Erbschaft  
zu verkaufen

### alte Landkarten

schwarz und kaloriert.

Auf einen der limmatathenischen Verkehrsmisere per Rad entflohenen und in Südamerika umbergondelnden Zürcher mag diese Schilderung zutreffen:

Quer über die Anden, durch Urwälder und Wüsten radelte er monatelang, vor Augen sein Trambild von der Hauptstadt



Morgengymnastik in der Kleinsiedlung